

**Ф. М. ван Хельмонт**

**Тайна творения, по видимым  
и невидимым чудесам его**

**Из Божественного Магического  
Центрального Света**

**Москва  
«Книга по Требованию»**

УДК 93  
ББК 63.3  
Ф11

Ф11 **Ф. М. ван Хельмонт**  
Тайна творения, по видимым и невидимым чудесам его: Из Божественного Магического Центрального Света / Ф. М. ван Хельмонт – М.: Книга по Требованию, 2014. – 332 с.

**ISBN 978-5-518-08026-3**

Тайна творения, по видимым и невидимым чудесам его, из Божественного Магического Центрального Света. Показанная чадам премудрости от неких просвещенных магов. Ныне для размножения познания в первый раз изданная на свете из древних рукописей.

**ISBN 978-5-518-08026-3**

© Издание на русском языке, оформление  
«YOYO Media», 2014

© Издание на русском языке, оцифровка,  
«Книга по Требованию», 2014

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



Серия Книжный Ренессанс

[www.samizday.ru/reprint](http://www.samizday.ru/reprint)



ясное солнце, то неотмѣнно ослѣпились бы, очи его. Такъ кто пятью чувствами только своими учился, какъ скотина, и не упражнялъ себя въ невидимыхъ духовныхъ размышленіяхъ, тотъ не можетъ съ охотою читать или понимать послѣднее Четвертое Толкованіе, ибо оно осіяло бы его лице и его ослѣпило.

Буквальныя Теологи думаютъ и почитаютъ, что не возможно человѣку, разумѣть сію Первую Главу о твореніи, особливо понеже читаютъ они, что учителя ихъ признаваютъ себя не разумѣющими ея, и для того хопятъ сберечь до вѣчной Академіи, гдѣ они ея выучатъ. Ахъ, нѣтъ, въ оной жизни нѣтъ Академіи, нѣтъ Профессора, ни толкователя писанія, ни книги, ибо всѣ твари

сожжены съ книгами. Для сей жизни написалъ Моисей сію Главу; здѣсь должны мы учиться, разумѣть ея, въ семъ времени нужно изъяснять и толковать, тамъ ничего изъ того не будетъ; другіе, кои почитаютъ за возможное, разумѣть ея, суть столь лѣнивы, что довольствуются тѣми писаніями, которыя принимаютъ за свѣтила міра, не хотятъ далѣе учиться, оставляютъ тамъ, гдѣ, мнимый ихъ Пивагоръ оставилъ, сказываютъ, что онъ имѣлъ Духа Святаго, столь и столь долго и столько лѣтъ толковалъ сію Главу; онъ хорошо потрафилъ, никто не можетъ далѣе дойти, никто не можетъ лучше сдѣлать. Они привязываютъ термины теологическія къ челоѣкамъ, и думаютъ, что никто не смѣетъ и

не

не можетъ далѣе учиться, и что то не возможно. Сіе сказываютъ они для лѣности своей потому, что они одержимы челоуѣческой славою хуже, нежели діаволомъ.

Уповающіе такъ на принятыхъ учителей своихъ, ничего не знаютъ и не вѣдаютъ, и не хотятъ далѣе учиться, и другимъ также запрещаютъ. Отвѣчаютъ юношество назадъ, сказывая; что ты хочешь дѣлать, ежели у такого то мужа находишь основаніе истины. А что они ничего не знаютъ, то видно, когда великія выдаютъ въ печать комментаріи на цѣлую Книгу Бытія; жалко невинной бумаги! смысленные видятъ, что никакой не можно сыскать извѣстности въ такомъ толкованіи;

ваніи; однако высокопочитается отъ равныхъ имъ, кои также слѣпы. А что они также далѣе не учатся, то открываютъ они себя тѣмъ, что сказываютъ, я придерживаюся сего мужа, никто не можетъ выше его прийти, и никто не можетъ лучше его сдѣлать.

Что возбраняютъ они и другимъ далѣе искать и учиться, того никто не можетъ отрицать. Ибо указываютъ они юношеству не прямыхъ школьныхъ учителей, но только чело-вѣка, не прямая книги, но только бумагу, наполненную ложью. И хотя кто доброе пишетъ наставленіе, какъ въ краткое время можно дойти къ основанію истины, однако суть такіе фари-сеи, которые называютъ то ересью,

ересью , запрещають печатать , дабы ихъ ложь открыта не была. Ибо ежели бы добрыя основательныя книги печатаны были , скоро бы познало юношество , куда его ведутъ , что есть праведно или ложно во всѣхъ членахъ цѣлой религiи.

Нынѣ хочу я взять Первое Толкованiе , и представить по мнѣнiю знатнѣйшаго учителя ихъ , и не для того поставляю оное въ началѣ , что оно праведно , но чтобъ сравнивали такое грубое нескладное толкованiе съ другими послѣ слѣдующими изъясненiями , и возчувствовали бы , сколь далеко отступили отъ основанiя такiе комментаторы , и познали бы , сколь не невозможно есть разумѣть тому , который только не прилѣпляется къ чело-  
вѣче-

вѣческимъ книгамъ и уваженію или славѣ. Се будутъ стоять ложь и истина другъ противъ друга, столько до Первой Главы Моисеевой нынѣ принадлежитъ, изъ чего можно примѣтить, что ежели комментаторъ въ началѣ погрѣшилъ, то вѣрно и въ толкованіи другихъ Библейскихъ книгъ не найдется праведнымъ.

СЛАВЯНСКАЯ ПЕЧАТЬ



ЧЕТВЕРОЯКОЕ ТОЛКОВАНІЕ  
Первой Главы Моисеовой

о

ТВОРЕНІИ ВСѢХЪ ВЕЩЕЙ.



*ПЕРВОЕ ТОЛКОВАНІЕ,*  
какъ нѣкоторыя изъ древнихъ и  
новыхъ толкуютъ и разумѣютъ  
Первую Главу Моисееву, о твореніи,  
наружнымъ, грубымъ и чув-  
ственнымъ образомъ.



Г Л А В А I.

*Что Богъ началъ и кончилъ дѣла тво-  
ренія по очевидному свѣту, или  
натуральному дню.*



**С**толь просты были толкователи сей  
главы между древними и новыми, что  
вѣрующіе и почитаютъ, что Богъ Вѣчный  
не иначе кончилъ свои дѣла творенія, какъ  
натуральными днями и въ сіи дни, что  
есть очевидный чувственный свѣтъ, учи-  
ненный отъ явленія солнца.

Но понеже солнце, которое дѣлаетъ натуральный день, первѣе въ четвертый день происходишь, и создается, то почитали они первыя три дни свѣтомъ, отъ Бога сотвореннымъ, очевиднымъ чувственнымъ свѣтсмъ, который отъ востока на западъ въ кругѣ двигался вокругъ, и такъ три очевидныхъ дня сдѣлалъ, доколѣ солнце произошло, дабы Богъ не имѣлъ нужды въ темношѣ работать, но при дневномъ свѣшѣ, какъ плотникъ, скудельникъ, или каменщикъ и пр.

Въ Воскресенье сотворилъ Богъ сначала небо и землю, то была грубая, густая, темная, мрачная матерія, какъ вязкая земля или клей, безобразная, и при томъ вдѣлалъ Онъ свѣтъ, чшюбъ былъ натуральный день, или какъ другіе толкуютъ, сотворилъ Онъ свѣшлый облакъ, который и двигался кругообразно, и свѣшилъ, пока солнце произошло. На другій день, то есть въ Понедѣльникъ сотворилъ Богъ твердь между водами. Во Вторникъ, то есть въ третій день, отдѣлилъ Богъ воды отъ земли, чшюбъ видно было сухое, и такъ украшена земля зельями, деревьями, изрядными растѣніями. Въ четвертый день, въ Среду, произошли и сотворены на небѣ солнце, луна и звѣзды, для различенія

ня дня и ночи. Тогда первый свѣтъ, или свѣтлый облакъ, соединился съ солнцемъ. Въ пятый день, то есть въ Четвершокъ, сотворены отъ Бога рыбы, птицы, и ползающіе, звѣри и черви. Въ шестой день, то есть, въ Пятокъ, по сотвореніи высокихъ четвероногихъ звѣрей, сотворилъ Богъ человѣка въ Свой образъ изъ глыбы земли. Въ сей шестой день палъ Адамъ, и въ сей шестой День Христосъ зачался. Въ седмый день почилъ Богъ отъ всѣхъ дѣлъ Своихъ.

## Г Л А В А II.

*Какъ толкуютъ и разумѣютъ они о небѣ и земли со свѣтомъ, и о цѣломъ первомъ дневномъ дѣлѣ Божіи. Моисей сказываетъ въ текстѣ такъ: въ началѣ сотворилъ Богъ небо и землю, и земля была пуста и пражднѣ, и темно было на глубинѣ, и Духъ Божій носился на водахъ.*

**Н**ѣкоторые сказываютъ, что Богъ сначала сотворилъ тѣла, то есть, видимыя тѣлесныя вещи, какъ небо и землю, и по-

пешомъ вдунулъ духъ, и шакъ первое Во-  
 жие дѣло было шѣлесное небо и земля, въ  
 которыхъ шѣлесныя вещи Онъ потомъ сош-  
 ворилъ духъ. Другіе сказывающъ, Богъ  
 первѣе сотворилъ небо и землю, то есть  
 матерію неба и земли, которая матерія  
 была какъ клубъ мокраго клею, видимая  
 осязаемая матерія, въ коей огонь, вода,  
 воздухъ и земля другъ въ другъ смѣшаны  
 были, какъ грубая гущая мгла, безобра-  
 зна, безвидна, темна, пуста, праздна и  
 пр. Сей грубой безобразной матеріи сош-  
 ворилъ Богъ свѣтъ, который былъ шакже  
 гущъ и грубъ, и двигался кругообразно,  
 и дѣлалъ натуральный день, дабы измѣ-  
 рялъ Богъ дѣло Свое и твореніе по нату-  
 ральному дню, какъ человекъ.

Земля была пуста и праздна, то есть  
 никакія швари не были видны на земли,  
 она была безобразна, и безъ всякаго вида,  
 прежде нежели выполняровалъ ея Богъ, и  
 темно было на глубинѣ, то есть, не бы-  
 ло еще никакого очевиднаго, чувственнаго  
 свѣта въ мірѣ, и для того сказалъ Богъ:  
 fiat lux, да будешь свѣтъ, и сдѣлался  
 свѣтъ, тогда изъ вечера и утра учинился  
 день, то есть натуральный день, въ 24  
 часа дѣлаемый округомъ сотвореннаго свѣ-  
 та. Начинается и у никъ чудо, когда же

Богъ